

This research aims at checking the number of translated novels for adolescents published in Thailand, 1983-1988 as well as classifying groups, themes, languages, authors, translators and publishers

The results of research are as follows:

1. The number of translated novels for adolescents increased during the period -- twelve, thirteen, sixteen, twenty-eight and fifty-two in 1984, 1985, 1986, 1987 and 1988 respectively; with the exception of 1983 during which twenty-five were published. Most of them were realistic novels (70 titles) and translated from English (115 titles). All of these novels were written by one hundred and eighteen authors, translated by seventy-eight translators and published by thirty-three publishers. Regina published the most.

2. The analysis of themes of translated novels for adolescents was done under the three following headings:

1) In the stories presenting themes concerning family status, the love between father, mother and children was emphasized the most whereas the love between husband and wife was dealt with the least.

2) In those presenting themes concerning social status, social problems were emphasized the most whereas war and effective of war was dealt with the least.

3) In those presenting themes concerning children and adolescents' behaviour, intelligence was the most presented theme whereas conservation of environment was the least frequent.